

Responsabilidades del Empleador

Los empleadores tienen la responsabilidad de proveer un sitio de trabajo seguro.

Empleadores TIENEN que proveer un sitio de trabajo libre de peligros serios y seguir todos los estándares de seguridad y salud de OSHA.

Empleadores tienen que descubrir y corregir problemas de seguridad y de salud. OSHA también requiere que los empleadores deben tratar de eliminar o disminuir los peligros, haciendo cambios en las condiciones de trabajo, en vez de simplemente usar mascararas, guantes, taponas para las orejas, o otros tipos de equipo de protección personal (PPE).

Cambiando a productos químicos más seguros, procesos para atrapar gases dañinos, o el uso de sistemas de ventilación para limpiar el aire son algunos ejemplos de maneras eficaces para eliminar o reducir riesgos.

Empleadores también TIENEN QUE:

- Informar a sus empleados sobre los peligros con entrenamiento, etiquetas, alarmas, sistemas codificados con colores, hojas de información sobre químicos, y otros métodos;
- Guardar informes exactos de lesiones y enfermedades relacionadas al trabajo;
- Realizar pruebas en el sitio de trabajo, tales como tomar muestras de aire, requerido por algunos estándares de OSHA;
- Proporcionar pruebas de oído u otras pruebas médicas requeridas por los estándares de OSHA;
- Ubicar las citaciones de OSHA, datos sobre lesiones y enfermedades, y el cartel de OSHA en el sitio de trabajo en un lugar donde los trabajadores los puedan ver;
- Notificar a OSHA dentro de 8 horas después de un incidente en el lugar de trabajo donde haya una muerte o cuando tres o más trabajadores vayan al hospital; y
- **No discriminar y no tomar represalias contra un empleado por ejercer sus derechos bajo la ley.**



La ley protege a los trabajadores de represalias por ejercer sus Derechos bajo la ley de OSHA

La ley de OSHA protege a los trabajadores que se quejan a su empleador, a OSHA, o a otras agencias del gobierno sobre condiciones de trabajo que no son saludables o seguras, o sobre problemas ambientales. Usted no puede ser transferido, negado un aumento, tener sus horas reducidas, ser despedido, o ser castigado de cualquier otra manera por ejercer sus derechos bajo la ley de OSHA. Hay ayuda de OSHA para los denunciantes.

Si lo han castigado o han discriminado contra usted por ejercer sus derechos, usted tiene que hacer una queja con OSHA dentro de 30 días de haber ocurrido la represalia alegada para la mayoría de las quejas. No se requiere ningún formulario, pero tiene que enviar una carta o llamar la oficina de OSHA más cercana, explicando la situación y la discriminación alegada.



Usted tiene el derecho a un sitio de trabajo seguro

Usted tiene el derecho a un sitio de trabajo seguro. La ley de Seguridad y Salud Ocupacional de 1970 (OSH Act) fue promulgada para prevenir la muerte, lesiones o enfermedad de trabajadores en sus sitios de trabajo. La ley requiere que los empleadores provean condiciones de trabajo libres de peligros y condiciones de riesgo. La ley (OSH Act) creó la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) que establece y hace cumplir las normas que protegen la seguridad y la salud en los lugares de trabajo. OSHA también proporciona información, entrenamiento, y ayuda a trabajadores y empleadores. Trabajadores pueden hacer una queja para que OSHA inspeccione su sitio de trabajo si creen que su empleador no está cumpliendo con los estándares de OSHA, o si hay riesgos serios.

Póngase en contacto con nosotros si tiene preguntas o para hacer una queja. Mantendremos su información confidencial. Estamos aquí para ayudarle. Llame al numero gratis 1-800-321-OSHA (6742) o vaya a www.osha.gov.



Administración de Seguridad
y Salud Ocupacional
Departamento del Trabajo de EE.UU.

1-800-321-OSHA (6742) TTY 1-877-889-5627
www.osha.gov

OSHA 3419-04N-11

Somos OSHA



Podemos Ayudar

Los derechos de los trabajadores bajo el Acta de OSHA

Trabajadores tienen el derecho a condiciones de trabajo sin riesgo de daño serio. Para asegurar un sitio de trabajo seguro y saludable, OSHA también proporciona los trabajadores con el derecho a:

- **Pedir que OSHA realice una inspección del lugar de trabajo;**
- **Ejercer sus derechos bajo la ley, libre de venganza o discriminación;**
- **Recibir información y entrenamiento sobre peligros, métodos para prevenir daños, y los estándares de OSHA que aplican a su sitio de trabajo. El entrenamiento debe estar en un idioma que usted puede entender;**
- **Tener acceso a los resultados de las pruebas que se hagan para encontrar peligros en el sitio de trabajo;**
- **Leer los archivos de lesiones y enfermedades relacionados al trabajo;**
- **Tener acceso a copias de sus informes médicos.**



Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
Departamento del Trabajo de EE.UU.

Quien está Cubierto Por OSHA

Trabajadores del Sector Privado

La mayoría de los empleados en el país están bajo la jurisdicción de la ley de OSHA. OSHA cubre los empleadores y trabajadores del sector privado en los 50 estados, el Distrito de Columbia, y otras jurisdicciones de los Estados Unidos, bien sea directamente por OSHA Federal, o por un Programa Estatal aprobado por OSHA. Los Programas Estatales de seguridad y salud deben ser por lo menos tan eficaces como el programa federal de OSHA. Para encontrar la información de contacto para la oficina del programa federal o Estatal de OSHA más cercana, llame al 1-800-321-OSHA (6742) o vaya a www.osha.gov.



Trabajadores del Estado y del Gobierno Local

Los empleados que trabajan para gobiernos estatales y locales no son cubiertos por OSHA federal, pero tienen protecciones bajo la ley de OSHA si trabajan en los estados que tienen un Programa Estatal aprobado por OSHA:

Alaska	Arizona	California
Hawaii	Indiana	Iowa
Kentucky	Maryland	Michigan
Minnesota	Nevada	Nueva Mexico
North Carolina	Oregon	South Carolina
Tennessee	Utah	Vermont
Virginia	Washington	Wyoming
Puerto Rico		

Cuatro estados y un territorio de los EEUU tienen planes aprobados por OSHA que cubren solamente empleados del sector público. Estos incluyen:

Connecticut	Illinois	Nueva Jersey
Nueva York	Virgin Islands	

Los trabajadores del sector privado en estos cuatro estados y las Islas Vírgenes están cubiertos por OSHA federal.

Trabajadores del Gobierno Federal

Las agencias federales deben tener un programa de seguridad y salud que cumpla los mismos estándares que los empleadores privados. Aunque OSHA no asigna multas a las agencias federales, sí las monitorea y responde a las quejas de sus trabajadores. El servicio postal de los Estados Unidos (USPS) es cubierto por OSHA.



No cubierto por la ley de OSHA:

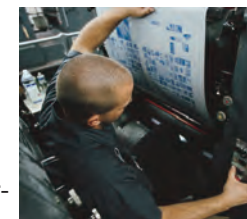
- Trabajadores independientes;
- Miembros de la familia inmediata de los dueños de una granja que no emplea trabajadores exteriores; y
- Riesgos en el trabajo que son regulados por otra agencia federal (por ejemplo la Administración de Seguridad y Salud de Minas (MSHA), La Administración Federal de Aviación (FAA), los Guardacostas)

Estándares de OSHA: Protección en el Trabajo



Los estándares de OSHA son regulaciones que describen los métodos que los empleadores deben usar para proteger sus empleados contra peligros y riesgos. Hay estándares de OSHA para la construcción, la agricultura, las operaciones marítimas, y la industria general. Esta última categoría son los estándares que aplican a la mayoría de los sitios de trabajo. Estándares limitan la cantidad de productos químicos peligrosos a los cuales trabajadores pueden ser expuestos; requieren el uso de ciertas prácticas y equipos seguros; y requieren que los empleadores supervisen peligros y guarden informes de las lesiones y enfer-

medades en el sitio de trabajo. Ejemplos de los estándares de OSHA incluyen requisitos para: proporcionar protección de caídas; prevenir el derumbamiento de excavaciones; prevenir algunas enfermedades infecciosas; asegurarse que los trabajadores entren a espacios encerrados de forma segura; prevenir que empleados sean expuestos a sustancias nocivas como el asbestos; poner guardas en las maquinas; proveer respiradores u otro equipo de seguridad; y proveer entrenamiento para ciertos trabajos peligrosos.



Los empleadores también deben conformar con la Cláusula del Deber General de la ley de OSHA, que requiere a los empleadores mantener su sitio de trabajo libre de peligros que son reconocidos como serios. Ésta cláusula se cita generalmente cuando ningún estándar de OSHA aplica directamente al peligro.

Los Trabajadores Pueden Pedir que OSHA Inspeccione su Sitio de Trabajo

Los trabajadores, o sus representantes, pueden hacer una queja y pedir a OSHA que realice una inspección de su sitio de trabajo si creen que hay un peligro serio o su empleador no esta cumpliendo con los estándares de OSHA. Un trabajador puede decirle a OSHA que mantenga su identidad confidencial. Es una violación de la ley de OSHA que un empleado sea despedido, degradado, transferido, o discriminado en cualquiera manera por hacer una queja o ejercer otros derechos de OSHA.

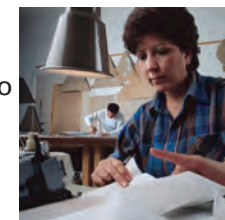
Usted puede hacer una queja por Internet; baje el formulario y envíelo por correo o fax a la oficina de OSHA más cercana; o llamando al 1-800-321-OSHA (6742) y pidiendo hablar con la oficina mas cercana, (Ellos le podrán mandar el formulario). La mayoría de las quejas enviadas por el Internet se pueden

resolver informalmente por el teléfono con su empleador. Las quejas escritas firmadas por un trabajador o su representante y enviadas a la oficina de OSHA más cercana tienen mayor probabilidad de resultar en una inspección de OSHA en su sitio de trabajo.

Cuando llega un inspector de OSHA, los trabajadores y sus representantes tienen el derecho a:

- Estar presente durante la inspección.
- Hablar con el inspector de OSHA en privado;
- Tomar parte en reuniones entre el inspector y el empleador antes y después de la inspección; y
- Cuando no hay un representante de la unión o del empleado, el inspector de OSHA debe hablar confidencialmente con un número razonable de trabajadores durante el curso de la inspección.

Cuando un inspector encuentra violaciones de los estándares de OSHA, o peligros serios, OSHA puede emitir citaciones y multas. Una citación incluye los métodos que



un empleador puede usar para arreglar el problema, y la fecha cuando estas acciones correctivas deben estar completas. Los trabajadores solo tienen el derecho a cuestionar la fecha en el que el problema tiene que estar resuelto. Empleadores tienen el derecho a disputar si hay una violación, o cualquier otra parte de la citación. Los trabajadores o sus representantes deben notificar a OSHA si quieren estar involucrados en el proceso de apelación, en caso de que el empleador cuestiona una citación.

Si usted envía una queja solicitando una inspección de OSHA, usted tiene el derecho a recibir una copia de los resultados de la inspección de OSHA y pedir que éstos sean revisados si OSHA decide no emitir citaciones.